



Guida per la navigazione del Tideway

ATTENZIONE - Questo documento è solo un introduzione.

Tutti gli allenatori, consulenti per la sicurezza in acqua e timonieri/ capovoga che escono senza sorveglianza devono conoscere in dettaglio il documento di PLA 'Rowing on the Tideway' (*Canottaggio sul Tideway*)

Principi Generale

Il timoniere / capovoga è il responsabile dell' imbarcazione in un porto funzionante (potrebbe non sembrare, ma il Tideway è parte del porto di Londra) quindi è necessario che:

- Conosca e rispetti le regole e faccia in modo di tenersi aggiornato su eventuali modifiche del Codice Tideway.
- Verifichi che la barca e l'equipaggio siano in condizioni adeguate ad affrontare ogni uscita.
- Consideri la possibilità di diventare membro del British Rowing – copre responsabilità civile e infortuni personali.
- Guardi sempre intorno – Il timoniere e' tenuto a controllare ciò che sta accadendo dietro e di fronte alla barca; Il capovoga a guardarsi intorno (oltre le spalle) almeno ogni 5 colpi e più spesso in zone pericolose come ponti o punti di attraversamento.

Evitare le collisioni

- In presenza di un'imbarcazione che rischia di colpirti (o colpire qualcun altro), urlare **Look ahead** nome e tipo di imbarcazione o il nome del club' a voce **molto alta dando** ad ognuno il tempo di cambiare direzione o di fermarsi.
- Supportare sempre che gli altri non ti vedano.
- Rendere chiaro ed evidente, in tempo utile, quello che si sta facendo, soprattutto se siete nel posto sbagliato.
- Accertarsi sempre di avere sufficiente spazio e tempo quando ci si vuole fermare, girare o attraversare il fiume.
- Non remare immediatamente di fronte ad un'altra imbarcazione.

Non tentare di ostacolare un'imbarcazione più veloce che sta cercando di superarvi. Per effettuare ripartenze o esercitazioni, spostarsi sempre lateralmente rispetto alle imbarcazioni più grandi.

Essere gentili e rispettosi verso **tutte** le altre imbarcazioni che utilizzano il fiume.

Solo i timonieri certificati dovrebbero condurre le imbarcazioni. Se si è inesperti, assicurarsi di avere qualcuno che sappia cosa sta facendo a prua e 2, uscire preferibilmente solo con equipaggi esperti fino a che non ci si sente competenti.

Se è buio o in condizioni di illuminazione artificiale si è tenuti ad avere le luci bianche visibili a 360 gradi e 800 metri a poppa e prua. Le luci lampeggianti sono consigliati solo per la prua (così le altre persone sul fiume possono vedere in che direzione stai andando). Le luci devono essere saldamente fissate alla barca in modo che non possano cadere. E' consigliabile portarne sempre anche una di ricambio.

Segnalare le barche a motore che infrangono le regole. Il PLA riceve molte denunce da parte delle imbarcazioni a motore nei confronti dei rematori/vogatori i quali, al contrario, non si preoccupano di segnalare le infrazioni delle suddette imbarcazioni risultando essere, quindi, gli unici ad infrangere le regole venendo di conseguenza tacciati come i "cattivi" in acqua; e noi tutti sappiamo che questo non è il caso.

Per segnalare eccesso di velocità o comportamento scorretto in caso di traffico chiamare PLA VTS numero **020 8.855 0.315**. (+44 20 8855 0315)

Segnalare Sempre gli incidenti in acqua come capovolgimento, affollamento, collisione con ponte o altre imbarcazioni attraverso il sito web del British Rowing e non dimenticare di scriverlo nel libro di navigazione del vostro club <http://incidentreporting.britishrowing.org> Segnalare navigazione scorretta ai club coinvolti.

In caso di Emergenza mentre siete in acqua, chiamare il 999 e chiedere della guardia costiera - una stazione di salvataggio è situata vicino al molo di Chiswick.

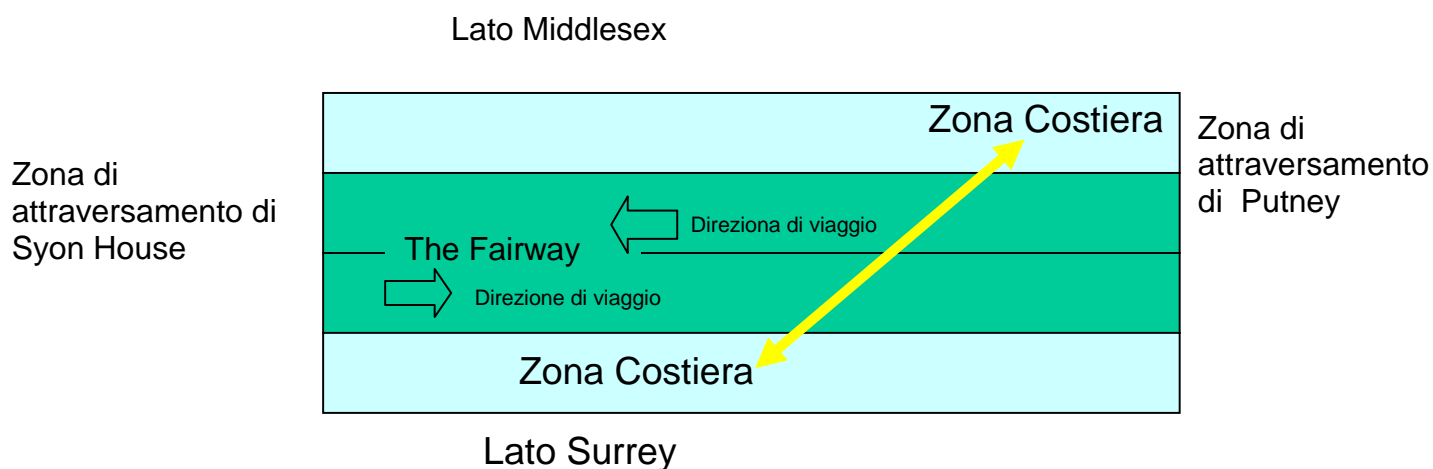
Nozioni di base sul Tideway (“Tideway Code”)

Il Tideway è un tratto d'acqua di difficile navigazione in quanto:

- E' un tratto molto navigato
- La direzione della corrente cambia a secondo della marea ed il livello dell'acqua sale e scende.
- **La corrente** si muove velocemente, così anche quando si è fermi ci si muove comunque rispetto alla riva, ai ponti, ai moli, alle barche ormeggiate ecc – E' quindi facile ritrovarsi in una situazione di pericolo anche quando non si sta facendo nulla.
- **Speciali Regole di navigazione note come il Codice Tideway** (“Tideway Code”) sono applicate alle imbarcazioni a remi tra Putney e Kew.
- Sul Tideway, i rematori/vogatori sono autorizzati a dare uno strappo alla regola e a tenendosi nella parte interna dell'ansa quando remano contro corrente. Per il resto del Tamigi, cioè prima di Syon e dopo Putney crossing , si applica la “starboard rule” ovvero si rema sul lato destro del canale. Questo è anche conosciuto come “Colregs”. (Collision Regulations).

NB Il fiume è chiuso durante le principali gare che si svolgono sul Tideway e gli equipaggi sono autorizzati ad utilizzare il percorso più rapido (the racing line). Il resto dell'anno, tutte le barche a remi devono rispettare il Codice Tideway

Pensate al fiume come se avesse quattro corsie



Remare a favore della corrente

Mantenere il più possibile la destra del fairway, in quanto più sicuro e pratico. Il fairway è la parte profonda nel mezzo del fiume, conosciuto anche come canale di navigazione.

Un modo semplice per capire dove remare è assicurarsi che ci sia spazio a sufficienza sul lato interno del fiume per permettere alle imbarcazioni più grandi o a quelle dedicate al trasporto passeggeri (es. il Cockney Sparrow) di superarvi senza finire in secca.

E' possibile remare uno accanto all'altro, ed un altro equipaggio è autorizzato a superarvi. Canottaggio in fila per quattro non è permesso. Siate pronti a cedere il passo ad altro traffico.

Non si deve mai essere più di 2 passando sotto un ponte.

Remare contro corrente

Tra Putney e Syon è permesso remare su un canale speciale conosciuto come “inshore zone” (zona costiera).

Questo canale allevia l'impeto della corrente, a volte si trova sul lato Surrey del fiume ed a volte si trova sul lato Middlesex.

La corsia di canottaggio è segnata da diverse boe in diversi punti del fiume. Le boe sono rosse sul lato Surrey e verdi sul lato Middlesex.

E' permesso attraversare le due sponde del fiume solo in zone prestabilite che sono segnalate da boe o da cartelli giallo sulla riva del fiume.

NB L'equipaggio che attraversa non ha diritto di precedenza.

Prima di Syon crossing e dopo Putney crossing è necessario attenersi alla “starboard rule”

Non è permesso a due equipaggi di remare uno accanto all'altro, se non nel momento del sorpasso.

Gli allenatori o istruttori devono rimanere dietro e non accanto all'equipaggio.

Zone soggette a restrizioni

Queste si trovano tutto intorno ai ponti, alle zone di attraversamento ed anche tra Kew Road e Rail Bridges.

Queste zone sono considerate aree pericolose e non e' consentito fermarsi, esercitarsi o effettuare sorpassi.

Sorpasso

L'equipaggio che effettua il sorpasso **non ha diritto di precedenza** e le altre imbarcazioni non sono tenute a spostarsi.

Se siete oggetto di sorpasso e state andando contro corrente, secondo il regolamento, vi dovrebbero superare all'esterno. Ma poiché ci si impiega molto più tempo per sorpassare sul lato esterno, è ragionevole che voi : **Rallentiate o Vi Fermiate**

Se vi stanno superando e andate con la corrente, mantenere l'andatura originale, l'equipaggio in fase di sorpasso dovrà effettuare la manovra.

Fermarsi o Girare

- Non fermarsi o girare in zone soggette a restrizioni o in prossimità di punti di attraversamento.
- Assicurarsi di essere ben distanti da zone di pericolo, barche ormeggiate, pontili, ecc
- Quando si è fermi, evitare di bloccare il passaggio ad altre imbarcazioni:
 - Mantenendo la barca parallela alla riva;
 - rimanendo vicino alla riva quando nella “Inshore Zone” o vicino al bordo del Fairway quando si va con la corrente.
 - Posizionarsi in fila indiana.

Zone particolarmente pericolose del Tideway

Dove Pier – Assicurarsi di non remare troppo al largo quando si va attraverso Hammersmith Bridge seguendo la corrente da Putney a Chiswick, in quanto si corre il rischio di essere trascinati su Dove Pier. Come riferimento visivo, evitare di passare dalla parte del Middlesex ossia alla destra della scritta: 'Hammersmith Bridge'.

Hammersmith Bridge e ponte ferroviario di Kew – con maree molto bassi, e' opportuno uscire dal molo di Surrey con molta cura - assicurarsi prima che nessuno stia venendo nella direzione opposta.

Barnes Bridge – Particolarmente poco profondo durante le basse maree. Si puo uscire dal molo di Middlesex facendo molta attenzione e fermandosi prima per controllare che nessuno stia venendo nella direzione opposta.

Tra i ponti di Kew – Non sono ammessi equipaggi principianti e non e' permesso effettuare esercitazioni o fermarsi,. E' consentito, tuttavia, fermarsi e girare velocemente solo in prossimita' della boa tra Oliver's Eyot ed il molo di Kew.

Kew Road Bridge – Il regolamento del PLA dice che non è permesso oltrepassare un ponte stradale se non attraverso gli archi laterali.

A monte di Syon crossing -Si applica la regola del starboard. Se si sta remando da Richmond e la corrente è ad uscire, rimanere nel Fairway , non andare sul lato di Surrey poiche' si correrebbe il rischio di scontrarsi con un equipaggio proveniente da Kew.

Come e perche le maree influenzano l'uscita in barca

La marea di solito impiega 8 ore per ritirarsi e 4 ore per salire. Poiche' la maggior parte del tempo trascorso in acqua e' durante la fase di marea calante, e' necessario prestare maggiore attenzione quando la marea è in arrivo in quanto le condizioni non ci sono così familiari.

Bassa marea: il fiume è poco profondo e spesso l'acqua è più calma ma lo spazio di navigazione è ridotto quindi uscire con piu cautela e attenzione.

Alta marea: il livello dell'acqua è molto alto e la navigazione puo' risultare piu' impegnativa.

Maree a molla: Queste avvengono due volte al mese (quando c'è la luna piena e luna nuova), le alte maree sono molto elevate e le basse maree sono molto basse. Ciò significa che il flusso è molto forte nel corso di maree a molla.

Neap maree; sono maree mediocri, gli sbalzi non sono estremi e la corrente non è forte.

Marea Molto bassa

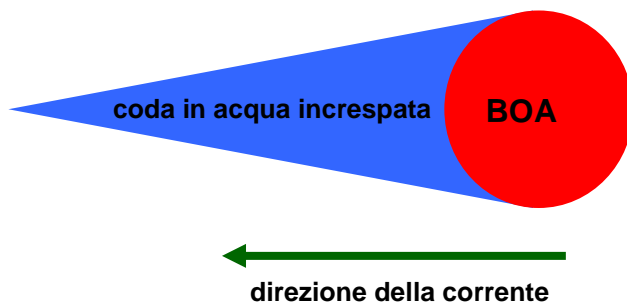
- Evitare di risalire la corrente(procedere contro corrente)se non si e' in grado di rimanere all'interno delle boe rosse
- Se il sotto-passo di un ponte (quello delimitato dalle boe rosse "inside" e' bloccato (chiuso)a causa della bassa marea, si puo' procedere attraverso quello centrale dopo essersi accertati che il passaggio sia libero; fatta eccezione per il sotto-passo centrale di Kew Road Bridge che non e' percorribile contro corrente nemmeno quando il sotto-passo , delimitato dalle boe rosse, e' impraticabile.

Vento e la marea; Se il vento e la marea provengono dalla stessa direzione l'acqua tende ad essere più calma. Se il vento e la marea vanno in direzioni opposte, l'acqua tende ad essere increspata, questo vuol dire che :

- Quando la marea cambia ma la direzione del vento no, le acque calme possono improvvisamente diventare increspate e quelle increspate calmarsi nel giro di pochi minuti.
- Può succedere di iniziare l'uscita con acqua calma e piatta e trovarsi in una situazione difficile, con acqua increspata subito dopo una curva.
- Uscire sempre preparati; informandosi sui cambiamenti di marea e sulla direzione del vento, in modo da poter prevedere i momenti più difficili.

Come informarsi su cosa sta facendo la marea

- Consultare le tabelle di marea, tenendo comunque presente che queste sono solo previsioni. * Esaminare il fiume prima di ogni uscita per essere sicuri della direzione della corrente.
<http://www.bbc.co.uk/weather/coast/tides/london.shtml> per London Bridge
www.maabc.com per Chiswick Bridge
- Osservare cosa stanno facendo tutti gli altri sul fiume (non sempre infallibile, ma spesso una buona guida)
- Osservare in che direzione va l'estremità/coda di una boa, una barca ormeggiata o qualsiasi altra cosa fissa nel fiume.



- Se siete in barca e non siete sicuri della direzione della corrente, appoggiare i remi piatti sulla superficie dell'acqua, a meno che non ci sia vento molto forte proveniente dalla direzione opposta, la barca si muoverà nella stessa direzione della corrente.

NB: Se è piovuto molto, può succedere che la marea sia in entrata, e quindi che il livello del fiume si stia alzando, ma che la corrente sia comunque in uscita. In questi casi restare sempre considerando la direzione della corrente a prescindere dal comportamento della marea.

Durante il cambio di marea

- Ritardare di qualche minuto l'uscita per essere sicuri di cosa sta facendo la marea.
- Quando la marea è in procinto di cambiare la corrente sembra "morta" o interrotta.
- Un tratto calmo d'acqua può diventare improvvisamente increspato se la marea cambia e va nella direzione opposta al vento.
- Una barca a remi si muove più velocemente della marea che cambia - questo significa che è possibile partire con una condizione di marea e incontrare gli equipaggi che erano partiti con condizioni opposte.
- La marea cambia in momenti diversi lungo il fiume, cambia prima a Putney e si sposta poi lungo il fiume fino a Richmond
- Se si è in dubbio sulla direzione della marea, rimanere sul lato destro del fairway.

Segnali sonori

Un suono breve	girare verso starboard cioè alla propria destra
Due suoni brevi	girare verso il porto cioè alla propria sinistra.
Tre suoni brevi	fare retromarcia. Questo è di solito seguito da un suono o due per specificare da che lato girerà la barca mentre fa retromarcia
Cinque suoni brevi	non si ha idea di cosa stia facendo un'altra imbarcazione e si è preoccupati per la loro posizione
Un suono lungo	andare ma non riuscire a vedere bene dove!

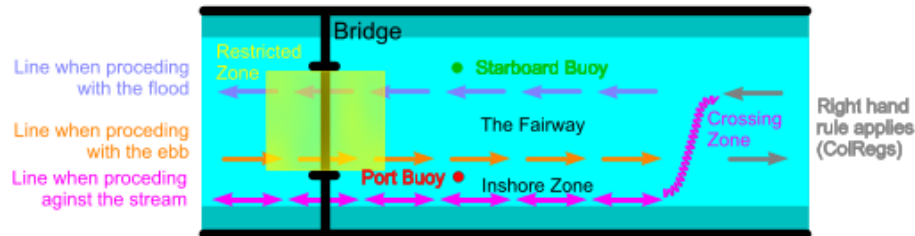


Informazioni base per la navigazione del Tideway



Versione tascabile- per informazioni piu' dettagliate controllare il grafico a parete posto in ogni club del tideway o visitare www.thames-rrc.org.

Se desiderate segnalare un infrazione del Codice utilizzare il sistema on-line attraverso il TTRC safety page o utilizzare la pagina www.britishrowing.org



Questa guida fa riferimento alle convenzione internazionale di sinistra e dritta
Dritta (Starboard) = La destra per il timoniere e la sinistra per il rematore
Sinistra (Port) = Strokeside, la sinistra per il timoniere e la destra per il rematore

Quando si rema contro corrente - E' obbligatorio remare all' interno del inshore zone, vicino alla riva e sempre al' interno delle boe. E consentito attraversare il fiume solo nei punti designati, a meno che non si stia rientrando in una barca abitata

Quando si rema con la corrente - E' obbligatorio remare nel fairway. Tenere la **dritta** del canale in ogni momento.

Con altre imbarcazioni in arrivo - Tenere la **dritta**, in modo da incrociarsi sulle rispettive **sinistra**. Tuttavia, in acqua poco profonde, una imbarcazione grande potrebbe aver bisogno di navigare nella "posizione sbagliata". Se è sicuro, ci si può incrociare **dritta a dritta**, ma bisognerà mostrare le proprie intenzioni in anticipo.

Remare sempre tenendo in considerazione la direzione della corrente e non della marea. Se non si è sicuri della direzione della corrente, osservare le boe, i ponti o le barche ormeggiate.

Se in dubbio durante il cambio di marea, tenere la **dritta**

Non fermarti, girare o sorpassare a meno di 75metri da un ponte.

Non fermarsi nelle **zona di attraversamento**.

In caso di dubbi su quanto detto sopra chiedere sempre consiglio.

Guardarsi sempre intorno. Supporre sempre che gli altri non ci vedano.

